Volume 16 Issue 4

SPRING GROVE, MN 55974

July/August 2014

#### Editors:

Georgia Rosendahl & Karen Fried 18346 Bee Hill Dr. PO Box 472 Spring Grove, MN 55974 507-498-5611 bfried@springgrove.coop rosefarm@springgrove.coop www.http://sgfrieds.wix.com/valheimlodge

#### 2014 Officers

President Karen Fried Vice Pres. David Peterson Counselor Vernon Roble Secretary Kati Péterson Treasurer Loretta Knutson AsstSec/Treas Jill Storlie Membership Loretta Knutson Social/Cultural Lee Grippen Marshals Emma Landsom Janet Fossum Greeters Morris/Geneva Tweeten JudyMelbostad Editors/Publicity Georgia Roséndahl & Karen Fried Historian Georgia Rosendahl Trustees Lawrence Knutson Auditor Darrell Sinclair Sports Director Diane Nerstad & Linda Nerstad-Kemp

#### **Summer 2014**

It's what we waited for through January and February sub-freezing days, and now it's here. Hope everyone is enjoying these sunny days as well as the rainy ones. Strawberry season has come and gone, but there will be many more summer bounties to come. Hope everyone is enjoying these days!

#### **Upcoming Events:**

July 10 -- Regular Monthly Meeting, 7:00 at the Spring Grove Legion

Howard Sherpe will be present the program. Howard wrote "Across the Fence" as a weekly column which was featured in many newspapers in Minnesota and Wisconsin. His writing is about his experiences growing up on a dairy and tobacco farm near Westby, Wisconsin, the sights, sounds, and smells of nature, everyday life — past, present, and future. He has published several books with his writings. Please join us, bring friends....at our July meeting to hear some of his tales.

Lunch Chair people are Janet Fossum, Pearl and Chuck Holland and Mike Schmidt. All members bring finger foods to share.



July 30 -- Board Meeting, 11a.m. at Ivy Grove.

#### August 4-8 -- Meals on Wheels

We need volunteers to do Meals on Wheels the first week of August. Judy and Janet have volunteered for Monday, August 4. If you can do any of the other days please let Karen know at our July monthly meeting or by calling Karen, 498-5611.

No regular monthly meeting for August because we are invited to

## Nor-Win Lodge in Winona on Tuesday, August 26

The picnic begins at 6pm at the Lions Shelter by Lake Winona.

We will discuss car pooling at our July monthly meeting. At this time, plan to leave Spring Grove around 4:45 from Trinity Lutheran Church, parking lot. If you want to go earlier you could enjoy Lake Winona. Bring your bike and bike around the Lake or rent a canoe for \$5!









### SPIELBERG TO DIRECT DAHL BOOK

The works of beloved Norwegian-British children's book author, Roald Dahl, have made for several successful film adaptations, including "Mathilda," "Charlie and the Chocolate Factory," "James and the Giant Peach" and "Fantastic Mr. Fox."

In 2015 another of Dahl's books, "The BFG" (The Big Friendly Giant) will receive the Hollywood treatment under the direction of Steven Spielberg and the writing of "E.T." screenwriter Melissa Mathison. "The BFG' has

enchanted families and their children for more than three decades," said Spielberg in a statement. "We are honored that the Roald Dahl estate has entrusted us with this classic story."

Dahl's family is keen to see the story of a young orphan girl who befriends a friendly giant brought to life. Luke Kelly, grandson of Dahl and incoming managing director of the writer's literary estate, says "[we] are both delighted that Steven Spielberg will bring his inventive genius to directing the story of the BFG and that one of Roald's most beloved stories and characters will be brought to the screen in 2016 – a year when we will be celebrating Roald Dahl's centenary!"

Dahl's favorite amongst his own works, "The BFG" was originally published in 1982 and contains illustrations by Quentin Blake. In a humorous twist, Blake struggled to settle on the right style of shoes for the BFG to wear – in the end, Dahl sent him one of his own Norwegian sandals to inspire him. Today, the sandal is on display at the Roald Dahl Museum and Story Centre in the UK.

To learn more about the Roald Dahl, read Viking magazine's Nov. 2012 feature article titled "Fantastic Mr. Dahl."

# PRESERVING THE NORWEGIAN-AMERICAN LANGUAGE

Growing up with a secondary language in the home was a common occurrence for European immigrant families in the US in the early to mid 20th century. Most second generation Norwegian-Americans who grew up with immigrant parents speaking Norwegian in the home are now in their 70's, 80's and 90's. English is their primary language today but when the occasion arises they can switch to Norwegian at the drop of a hat.

"Their language was the dialect they grew up with and they had no ties to our modern Oslo vernacular," says Janne Bondi Johannasen, Professor at the University of Oslo. She and her collegues from the Multilling (The Center for Multilingualism in Society across the Lifespan) have traveled the states recording the Norwegian learned by those Norwegian-Americans who grew up speaking in the home. Interviews have taken place in largely Norwegian immigrant regions such as Wisconsin, North Dakota and Washington. Norwegian-Americans interviewees speak fondly of childhood memories and days gone by.

However, this is not the first time Norwegian researchers have come to America for this reason. Johannesen and her staff recently came across an old storage chest in their Oslo building containing dusty recordings from a 1931 trip to America with the same purposes. They were documenting Norwegian dialects back in the 30's and today, nearly 100 years later Johannesen is asking the same questions, "First of all we can find out more about how language is altered when it encounters a more dominant language. What changes and what doesn't?"

These researchers are trying to figure out how the Norwegian language evolved in America. As Norwegian in Norway adapted with the times and adopted new dialects and words, the Norwegian language that was brought to the US with the rush of immigrants did not evolve in the same way. These video and audio recordings can reveal a lot about the development of the language in a society surrounded by English.

These Norwegian researchers are making it a point to preserve the language. It was not uncommon for 3rd generation Norwegian-Americans to not learn Norwegian at home. "The elderly who grew up with Norwegian as a solitary language often felt it tough when starting at an American school. This weighed in on their decision to only teach their children English," says Johannesen. But there is a new spark of cultural interest today. 4th generation Norwegian-Americans are taking advantage of travel and study abroad. Learning a second or third language is becoming more prevalent and worthwhile. But for those 2nd and 3rd generation Norwegian-Americans who can still speak the language, work is fervently being done to record and preserve that distinctive Norwegian immigrant language.

If you are interested in learning Norwegian, you can visit the Sons of Norway Members website, click on Norwegian Language and explore by reading and listening to the Norwegian Language Resources.

## **Matlyst Monthly**

## Foil-Baked Norwegian Salmon with

Roasted Asparagus Adapted from salmonfromnorway.com Serves 4

- 4 5-6 oz Norwegian salmon fillets
- 4 tbsp butter
- 4 sprig tarragon
- 1 lemon
- 3 tbsp extra virgin olive oil
- <sup>3</sup>/<sub>4</sub> lb asparagus
- salt
- pepper



Preheat oven to 375°F. Cut lemon into slices and set aside. Tear a 12" square section of foil. Lightly butter the center of the foil and place a single salmon fillet. Season with salt and pepper and top with a piece of butter, sprig of tarragon and slice of lemon. Fold sides of foil together to create a tighly sealed package. Repeat steps with the remaining fillets.

Wash asparagus and trim ends. Arrange in single layer in an oven-safe casserole dish and drizzle lightly with olive oil. Season with salt and pepper. (For added flavor, substitute salt and pepper for garlic salt and lemon pepper.)

Bake asparagus for 10-12 minutes and salmon fillets for 12-15 minutes or to desired termperature.

## **Decorah's Nordic Fest 2014** May the Norsk be with You!

Make plans to attend Nordic Fest, July 24-26 Since 1967, over 1 1/2 million visitors from all over the world have attended Nordic Fest. Your whole family will enjoy delicious food, traditional crafts, parade 10:30 on Saturday, lively entertainment, sporting events and our Saturday night fireworks display. Events begin with Thursday night's opening ceremonies at 6:45 p.m., followed by two full days of fun activities for the whole family. Check out www.nordicfest.com



#### **Sons of Norway District One Golf Event**

Sons of Norway District One has scheduled a golf event that is open to all Sons of Norway members, family, and friends. Saturday, August 9, 2014, the Kristiana Lodge, Rochester, MN will hold the UFF DA GOLF EVENT at the Eastwood Golf Course in Rochester. Playing 18 holes with a cart is \$40. Nine holes with a cart is \$30. Lunch will be ordered off the menu with prices ranging form \$7.50 to \$10. Tee times start at 8:30 a.m.. For more info contact Kristiana Lodge Secretary, Darlene Stadsvold (507) 288-140, bdstadsvold@msn.com

#### Scandinavian **Folk Arts Concert**

Saturday August 23, MacPhail Center in Minneapolis \$15

In addition to this concert, there is a weekend of Scandinavian Folk Arts For more information:

www.fedjefamilyproductions.com

Lee reminds us to save used postage stamps for Tubfrim. Bring them to any monthly meeting.

The Valheim Tidende is the official publication of Valheim Lodge 1-364. The Tidende is published 6 times a year by Valheim Lodge, Spring Grove, MN. Annual membership in Valheim Lodge includes subscription to this newsletter.

## Mission Statement

Sons of Norway The mission of Sons of Norway is to promote and preserve the heritage and culture of Norway and provide quality insurance and financial products to its members.



## BOOK CLUB TRIP



**Book Club trip to Locust and beyond** -- Thanks to Geneva for lining up a wonderful day of visiting some of the local one room school houses as well as getting the low down on Highlandville!







<<Attendees: (back row) Richard Storlie, Morris Tweeten, Darrell Sinclair, Stewart Storlie, Gloriane Knox, Georgia Rosendahl, Judy Melbostad, Emma Landsom; (front row)Audrey Almo, Oranda Sinclair, Lee Grippen, Geneva Tweeten

	_			_	
Pat Eateitiff	J	uly	/Aug	just 	2
(Book Club)  The June book was "O Pioneers!" by Willa Cather. Since the June meeting was the field trip to Locust and Highlandville, "O Pioneers!" will be discussed at the July Book Club Meeting. Book Club Meeting. Book Club meets at 2:00 p.m. the third Tuesday of the month in room 103 at the Spring Grove Public Library. We welcome all to join. Contact Geneva Tweeten if you would like more		6	7	8 Darrell Sinclair	9
	!	13 Norris Storlie	14	15 Book Club	16
		20	21 Edith Nerstad	22	23 Bre
		27	28	29	Me 11a Ivy
information.		3	4	5	6

#### ndepen-dence Day Monthly Meeting 7:00 p.m. @ American Legion 7 8 12 6 Lois Darrell Sinclair Vilhelmson 13 17 14 16 81 19 Book Club Morris Norris Tweeten Storlie 25 21 26 22 23 24 20 Rachel Storlie Judy Follefsrud Breanna Edith Nerstad Lee Board Meeting 11a.m. @ Ivy Grove 27 28 29 31 <u>'</u>Ω1 **2**endela Parker GU Thomas Trehus 3 5 4 9 Meals on Wheels 10 11 12 13 14 15 16 19 20 21 22 23 17 18 Book Club 25 28 30 26 27 29 24 Picnic with Winona Lodge@ Dale uxengaard Gratulerer med dagen! 31sev Knutson Sibyl Floyd

3

5

### VESTERHEIM CLASSES

Decorah, IA Check out all the happenings at Vesterheim at www.vesterheim.org

July 10-13 Swedish Painting with Sallie Haugen DeReus

July 15-18 Rosemaling in the Gudbrandsdal Style with Andrea Herkert

July 15-18 The Art of Painting Nisser and Trolls with June Nyberg

July 15-17 Shrink Boxes—The Art of Carving

Waterproof Containers from Green Wood with Jim Sannerud

July 18 Milk Paint—Preparing, Mixing Colors, and Painting Your Wooden Objects with Jim Sannerud

July 19-23 Creating Your Norwegian Knife with Gene Tokheim

July 19-23 Weaving a Double Weave in the Scandinavian Style with Laura Demuth

**July 20-23** Rosemaling in the Hallingdal Style with Donna Benson July 12-23 Rosemaling in the Os and Vest-Agder Styles with Trudy

July 20-23 Handcarving the Norwegian Bowl with Jon Ström **September 12-14** Birch Bark Weaving Using the Double Diagonal Technique with Phyllis Knutson

September 16-19 Bentwood Boxes with John Balstad

**September 20-24** Grindbygningen— Traditional Norwegian Timber Framing with Owen Christianson

September 24-28 Beginning Weaving with Laura Demuth

September 27-28 Back to the Basics, Valdres Design with Sara Tollefson

October 3-5 Basics in Rosemaling for Beginners with LoyAnn Nasby October 4-5 Sewing a Busserull, Norwegian Heritage Shirt with Carol Healing thoughts and prayers to the ana

Norman Storlie Donna Omodt

Jill Storlie (who is looking forward to a hip replacement in the future)

Angela Murphy, Tom Murphy's wife





May Meeting -- Norma Wangsness was our speaker. She shared her rosemaling history which included learning from Sigmund Aarseth. We met at the Giant's of the Earth Heritage Center where Sigmund has painted murals. Also, Lee Grippen presented Norwegian foreign exchange student, Frida Bryn with an Honorary Membership to Valheim Lodge. 30 years ago, her father was an exchange student with the Grippens, and he had received an honoray membership at that time.





## CONGRATUALTIONS to Truman Omodt

Truman has been a member of Valheim Lodge for 60 years. Thank you for your dedication, knowledge and everlasting smile! Loretta Knutson is shown presenting him with a certificate and pin at our June meeting.



June 28 -- We welcomed Kristiana Lodge from Rochester to the Ballard House! They were here to learn more about Giants of the Earth Heritage Center as well as other Spring Grove highlights. Thanks to Lee, Geneva,

Janet, Emma, Georgia and Bill for serving them coffee and lunch. Also thanks to others who brought bars to the event.

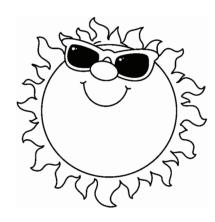






Sons of Norway Valheim Lodge 1-364 Georgia Rosendahl & Karen Fried PO Box 472 Spring Grove, MN 55974

### Return Service Requested



JULY/AUGUST 2014 VALHEIM TIDENDE SONS OF NORWAY, VALHEIM LODGE 1-364 SPRING GROVE, MINNESOTA 55974

# 2014 Lunch Servers

<u>First person</u> is the chairman. This person calls the others on the list. As servers, your responsibilities are to set up the lunch items, provide coffee and other beverages, paper products and clean up.

Each month, ALL MEMBERS bring "finger foods".

**July 10, Thursday** - Janet Fossum, Chuck & Pearl Holland, Mike Schmidt **August 26**- Picnic in Winona, 6:00 pm

September 11, Thursday - Diane Nerstad, James Skree, Betty Storlie

**Thursday, October 9**-- Westby Lodge our guests; Jill Storlie, Richard Storlie, Bob & Dode Stoskopf, Judy Tollefsrud, Jay Tolleson, Cheryl Skifton, Rachel Storlie

**November 13, Thursday** - Linda Nerstad-Kemp, Thomas Trehus, David Virock, Lois Wilhelmson

December 11, Thursday - Christmas party at Ivy Grove

#### **Monthly Meetings:**

- Lodge meetings are held at the Spring Grove American Legion.
- April, May, June, July, September, October, November, meetings are the 2nd Thursday of each month at 7pm
- January, February, March meetings are the 2nd or 3rd Saturday at 11:00 a.m.
- · Potluck Supper is held with the meeting in August
- December we have a Christmas party



# FOOD SHELF If you bring food shelf items to a

shelf items to a monthly meeting ---we will see that they get delivered to the Houston County Food Shelf!

